



吉尼斯世界纪录系列画册

GUINNESS WORLD RECORDS SERIES

最高篇



辽宁教育出版社
吉尼斯世界纪录有限公司

吉尼斯世界纪录系列画册

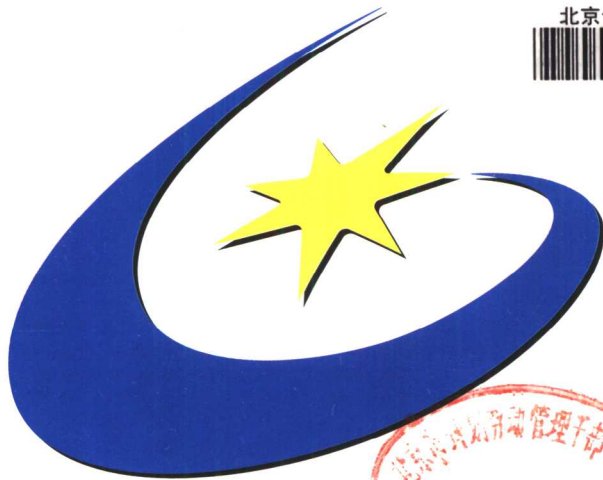
GUINNESS WORLD RECORDS SERIES

最高篇

北京计劳干院图书馆



L070769



辽宁教育出版社·吉尼斯世界纪录有限公司

2000年·沈阳

6A2 76/02

版权合同登记号图字 06-1999-194 号

图书在版编目 (CIP)数据

吉尼斯世界纪录系列画册·最高篇/[英]基纳斯顿主编;宋长来等译.一沈阳:辽宁教育出版社,2000.9

ISBN 7-5382-5824-8 I.吉… II.①基… ②宋… III.科学知识—画册 IV. Z251.6-64

中国版本图书馆CIP数据核字 (2000)第 42236 号

英文版编著者

Managing Editor

Nic Kynaston

Design

Lesley Horowitz & Dominic Sinesio at office, NYC

Picture Editor

Gregory King

Design and Production

Robert Hackett

Cover Design

Lesley Horowitz & Dominic Sinesio

at office, NYC

Research Manager

Geoff Trotter

Records Research

Duncan Fleu, Della Howes, Lina Liu,

Shazia Mirza, Manjushri Mitra,

Stewart Newport, John Rattagan

Pre Production Manager

Patricia Langton

production Co-ordinator

Clair Savage

Publishing Director

Ian Castello-Cortes

Managing Director

Christopher Irwin

Colour Origination

Colour Systems, UK

production Director

Chris Lingard

Printing and Binding

Printer Industria Grafica, S.A., Barcelona

Fulfilment

Mary Hill and Cathryn Barker

World Copyright Reserved

Copyright © 1999 Guinness World Records Ltd

"GUINNESS" (吉尼斯) and the Star Figure Logo are trade marks of Guinness World Records Ltd. Used Under Licence by Liaoning Education Press.

No part of this book may be reproduced or transmitted in any form or by any means electronic, chemical or mechanical, including photocopying, any information storage or retrieval system without a licence or other permission in writing from the copyright owners.

本书中文简体字版由辽宁教育出版社和英国吉尼斯世界纪录有限公司共同出版。未经版权所有人书面许可,不得以任何方式复制或抄录本书的任何部分。

"GUINNESS" (吉尼斯) 与星图案标识是英国吉尼斯世界纪录有限公司的注册商标。授权辽宁教育出版社独家使用。

本书为《吉尼斯世界纪录大全》英文版的中译本的插图精选。书中内容反映原书的观点,不代表辽宁教育出版社。本书所有纪录均截止于1999年12月。

声明:创立或打破吉尼斯世界纪录可能非常危险,参与者应充分准备,风险自负。对于可能产生的死亡或伤害事故,吉尼斯世界纪录有限公司和辽宁教育出版社不负有任何责任。

出版 辽宁教育出版社
(中国沈阳市和平区十一纬路 25 号)
吉尼斯世界纪录有限公司

总策划 俞晓群
总发行人
责任编辑 张国际

发行 辽宁万有图书发行有限公司
印刷 辽宁美术印刷厂
版次 2000 年 9 月第 1 版
印次 2000 年 9 月第 1 次印刷
开本 787 × 1092 毫米 1/24
印张 6
定价 30.00 元 (共 6 册)
本册 5.00 元

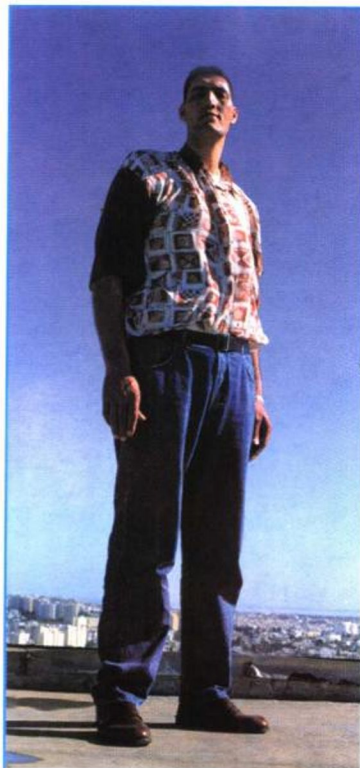
技术编辑 袁启江
责任校对 王玲
整体设计 吴光前

中文版编译委员会
主译 宋长来 王尚胜
张树池 金敬红
译 者 (以姓氏笔画为序)
于晓丽 王燕 任心慧
闫立君 曲孝民 郁培丽
许品 李政杰 林小茵
武学民 陈瑶 姜森
柴宏 贾微 程悦

目 录

最高的人	1
TALLEST PERSON	
最高的女明星与最矮的成年男明星	1
TALLEST FEMALE STARS AND SHORTEST ADULT MALE STAR	
最高的办公楼	2
TALLEST OFFICE BUILDINGS	
最高的酒店	2
HIGHEST HOTEL	
票房收入最高的女明星	3
TOP-GROSSING FEMALE STAR	
收入最高的超级模特	3
HIGHEST-PAID SUPERMODEL	
收入最高的电影明星	4
HIGHEST-EARNING MOVIE STAR	
演出费最高的舞蹈演员	4
HIGHEST-PAID DANCER	
票房收入最高的恐怖片	5
HIGHEST-GROSSING HORROR FILMS	
收入最高的恐怖小说作家	5
HIGHEST-EARNING HORROR AUTHOR	
收入最高的流行音乐乐队	6
HIGHEST-EARNING POP GROUP	
收视率最高的拉美电视节目主持人	6
MOST WATCHED TV STAR IN LATIN AMERICA	

收入 最高 的一级方程式赛车手	7
HIGHEST-EARNING FORMULA ONE DRIVER	
在一个赛季中获得的 最高 奖金	7
MOST PRIZE MONEY WON IN A SEASON	
收入 最高 的女运动员	8
HIGHEST EARNINGS BY A SPORTSWOMAN	
收入 最高 的冲浪运动员	8
HIGHEST-EARNING SURFERS	
最高 的摔跤运动员	9
TALLEST WRESTLER	
最高 的建筑物蹦极跳	9
HIGHEST BUNGEE JUMP FROM A BUILDING	
平均得分 最高 的 NBA 队员	10
HIGHEST AVERAGE POINTS (NBA)	
职业网球协会巡回赛奖金 最高 的冠军得主	11
BIGGEST ATP TOUR EARNERS	
精确度 最高 的便携式防空导弹	12
MOST ACCURATE PORTABLE ANTI-AIRCRAFT MISSILE	
密度 最高 的硬盘	13
DENSEST HARD DRIVE	
截肢者所攀登的 最高 高度	14
HIGHEST CLIMB BY AN AMPUTEE	
在慈善拍卖中奥斯卡金像奖获得者服装的 最高 售价	15
MOST OSCAR DRESSES SOLD AT A CHARITY AUCTION	
入选吉尼斯世界纪录	16



最高的人

在世的最高的的人是突尼斯的拉德胡阿尼·沙尔比。他在1999年4月22日测得的身高是2.359米。

TALLEST PERSON

The tallest living person is Radhouane Charbib of Tunisia. When he was measured under controlled conditions on 22 April 1999 in Tunisia he was 2.359 m tall.

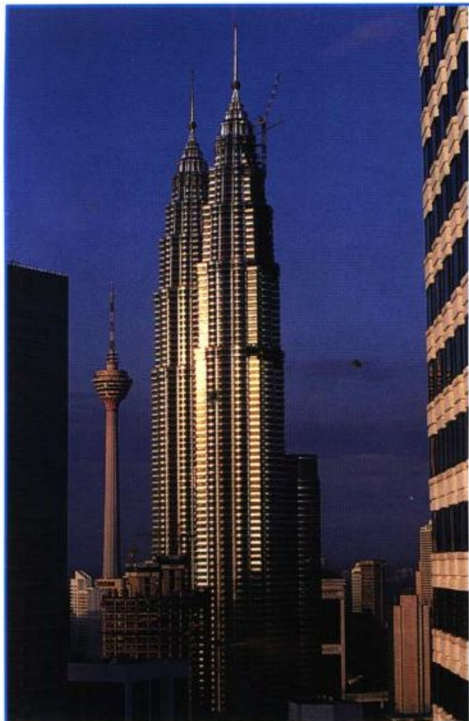


最高的女明星与最矮的成年男明星

美国女演员西戈尼·韦弗(图中左侧)身高1.83米,另外两位女明星布列奇特·尼尔逊和吉娜·戴维斯与她相同。达尼·迪维托(右侧)与阿诺德·施瓦辛格同演《龙兄鼠弟》(美国,1988),他身高只有1.54米。

TALLEST FEMALE STARS AND SHORTEST ADULT MALE STAR

US actress Sigourney Weaver (pictured left) is 1.83 m tall, the same height as two other leading ladies, Brigitte Nielsen and Geena Davis. Danny DeVito (on the right) who starred opposite Arnold Schwarzenegger in *Twins* (USA, 1988), is 1.54 m in height.



最高的办公楼

世界上最高的办公楼是位于马来西亚吉隆坡的国家石油大厦，1996年这座88层高的大厦楼顶上又加建了高73.5米的尖塔，使其总高度达451.9米。位于中国上海浦东新区的万国金融中心将于2001年落成，其高度将达454米。

TALLEST OFFICE BUILDINGS

In 1996 the Petronas Towers in Kuala Lumpur, Malaysia, became the world's tallest office buildings when 73.5-m-tall pinnacles were placed on top of the 88-storey towers, bringing their height to 451.9 m. The Universal Financial Centre in the Pudong New Area of Shanghai, China, will be taller when it is completed in 2001, at a height of 454 m.

最高的酒店

中国上海浦东的上海金茂凯悦大酒店是世界上最高的酒店，它占用88层的金茂大厦——中国的最高建筑也是世界第三高的建筑——最上面35层。该酒店于1999年3月18日开始营业，从这里可欣赏外滩及毗邻的黄浦江独特的景观。

HIGHEST HOTEL

The Grand Hyatt Shanghai in Pudon, China, is the highest hotel in the world. It occupies the top 35 floors of the 88-storey Jin Mao Tower, the tallest building in China and the third tallest in the world. The hotel, which opened for business on 18 March 1999, offers spectacular views over the Bund and the adjacent Huang Pu River.



票房收入最高的女明星

到1999年6月20日为止，朱莉亚·罗伯茨演过的20部影片在美国获得的票房总收入高达12.02亿美元。这些影片中包括《常伴我左右》(美国，1989)、《风月俏佳人》(美国，1990)、《我好友的婚礼》(美国，1997)和《摘星奇缘》(英国，1999)。

TOP-GROSSING FEMALE STAR

The US gross from the 20 films in which Julia Roberts has appeared up to 20 June 1999 is \$1.202 billion. They include Steel Magnolias (USA, 1989), Pretty Woman (USA, 1990), My Best Friend's Wedding (USA, 1997) and Notting Hill (UK, 1999).



收入最高的超级模特

据《福布斯》杂志公布，克劳迪娅·希弗的年收入为1050万美元——是年收入最高的超级模特。据估计，她目前的财产有3400万美元，是欧洲最富有的超级模特。

HIGHEST-PAID SUPERMODEL

According to Forbes magazine Claudia Schiffer earns \$10.5 million a year—more than any other supermodel. Her wealth is currently estimated at \$34 million, making her the richest European supermodel.





收入最高的电影明星

世界上收入最高的电影演员是哈里森·福特，1998年他收入5800万美元。在电影史上票房收入最高的45部片子中，他参加演出了其中的9部。他演过的主要角色包括《夺宝奇兵》三部曲（美国，1981）中的印第安纳·琼斯和《星球大战》三部曲中的汉·索罗。

HIGHEST-EARNING MOVIE STAR

The world's top-earning movie actor is Harrison Ford(left),who earned \$58 million in 1998.Ford has appeared in nine of the 45 highest-grossing films of all time. His signature roles include Indiana Jones in the trilogy beginning with Raiders of the Lost Ark (US,1981) and Han Solo in the original Star Wars trilogy.

演出费最高的舞蹈演员

《舞蹈大师》的男主角，美国舞蹈演员迈克尔·弗莱特雷是报酬最高的舞蹈演员，他以其爱尔兰风格的舞蹈在该剧的鼎盛时期每周可获得160万美元的收入，其中包括门票收入、录像带和商品销售收入。这位出生于芝加哥的明星1994年在爱尔兰都柏林参加欧洲电视网举办的歌唱比赛时一举成名。图为弗莱特雷与《舞蹈大师》剧组的演员在1997年奥斯卡金像奖颁奖会上的合影。

HIGHEST-PAID DANCER

Michael Flatley (USA),the star of Lord Of The Dance, earned \$1.6 million a week for his Irish-style dancing at the peak of the show's success.This included profits from ticket, video and merchandise sales. The Chicago-born star first found international fame when he performed at the 1994 Eurovision Song Contest in Dublin, Republic of Ireland. He is seen here with members of the Lord Of The Dance troupe at the 1997 Academy Awards ceremony.



票房收入最高的恐怖片

派拉蒙影业公司的《夺命狂呼》(美国, 1996) 由韦斯·克雷文执导, 由德鲁·巴里摩尔和尼美·肯培尔主演, 耗资 1500 万美元, 到 1997 年 7 月为止, 已获得票房收入 1.616 亿美元。《夺命狂呼》之二(美国, 1997) 由大卫·阿凯特和斯科特·考克斯(下图) 主演, 在初演的周末即收入 0.33 亿美元, 从 1997 年 12 月至 1998 年 8 月共收入 1.605 亿美元, 续集《夺命狂呼》之三将于 1999 年发行。如果把物价和票价上涨因素计算在内, 威廉·弗里德金导演的《驱魔师》(美国, 1973) 是历来票房收入最高的恐怖片, 按照今天的标准来计算, 该片的票房收入超过 3.81 亿美元。

HIGHEST-GROSSING HORROR FILMS

Miramax's *Scream* (USA, 1996), directed by Wes Craven and starring Drew Barrymore and Neve Campbell, cost about \$15 million to make and had grossed \$161.6 million by July 1997. *Scream 2* (USA, 1997), which starred David Arquette and Courteney Cox (pictured below), grossed \$33 million on its opening weekend and took \$160.5 million from Dec 1997 to Aug 1998. A second sequel, *Scream 3*, is due for release in 1999. If inflation and the increased price of cinema tickets are taken into account, *The Exorcist* (USA, 1973), directed by William Friedkin, is the highest-grossing horror movie ever made. The film has grossed more than \$381 million in today's terms.



收入最高的恐怖小说作家

美国小说家史蒂芬·金是世界上收入最高的恐怖小说作家, 仅 1998 年一年他就收入 4000 万美元。他的作品包括 1974 年的《凶灵》, 1978 年的《闪灵》, 1983 年的《宠物塞马塔利》和 1987 年的《危情十日》, 其中很多作品被成功地搬上银幕(照片为与作家艾米·唐一起演奏摇滚乐)。

HIGHEST-EARNING HORROR AUTHOR

US novelist Stephen King (pictured playing in the celebrity band The Rock Bottom Remainers with writer Amy Tan) is the highest-earning horror author in the world, making \$40 million in 1998 alone. His novels include *Carrie* (1974), *The Shining* (1978), *Pet Sematary* (1983) and *Misery* (1987), all of which have been made into successful films.



收入最高的流行音乐乐队

滚石乐队是世界上收入最高的流行音乐乐队，其1998年的收入是9450万美元，该乐队于1962年4月在英国伦敦成立，包括迈克·贾格尔、基思·理查兹和罗恩·伍德。到1964年，他们成为甲壳虫乐队的唯一强劲对手，在以后的几年中他们演唱了一系列经典之作，如《满意》。1970年，奥地利的经济顾问普林斯·鲁珀特·勒文施泰因接受了滚石的业务，他将以“坏小子”形象著称的滚石乐队变成“世界上最出色的摇滚乐队”，并且也赚到了“史无前例”的收入。

HIGHEST-EARNING POP GROUP

The Rolling Stones are the world's wealthiest pop group, with earnings of \$94.5 million in 1998 alone. The band was formed in April 1962 in London, UK, and has been fronted ever

since by Mick Jagger pictured here with Keith Richards and Ron Wood. By 1964 they were the only serious rivals to the Beatles and the next few years saw a string of classic singles such as (I Can't Get No) Satisfaction. In 1970 Austrian financial adviser Prince Rupert Loewenstein took over their affairs, translating their 'bad boy' image and live reputation as 'The Greatest Rock 'n' Roll Band in the World' into unprecedented earnings.

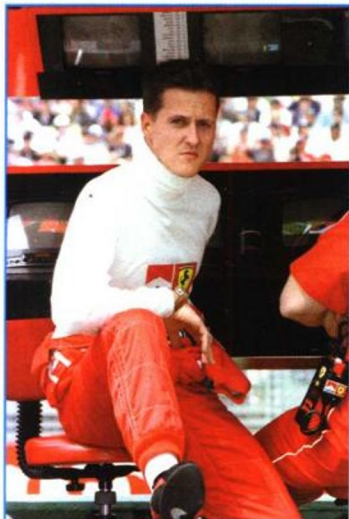
收视率最高的拉美电视节目主持人

巴西女节目主持人玛丽亚·梅内加尔是拉美最著名的电视节目主持人。她主持的用西班牙语播出的4个半小时的节目，（最初是葡萄牙语节目）在16个国家播放。今年36岁的金发蓝眼的玛丽亚自1982年12月主持儿童节目开始她电视节目主持人生涯，并以喜爱儿童而著称。1989年10月她建立了梅内加尔基金会，该基金会为巴西的年轻人提供生活和教育基金。她还十分热心地参加预防艾滋病、吸毒和脊髓灰质炎的行动。

MOST WATCHED TV STAR IN LATIN AMERICA

Brazil's Maria da Graça Meneghel, known as Xuxa, is the most watched Latin American TV star. A Spanish-language version of the four-and-a-half-hour-long Xuxa Show (originally in Portuguese) is shown in 16 countries. The 36-year-old blue-eyed blonde began her TV career as a children's presenter in Dec 1982 and is renowned for her love of children: in Oct 1989 she established the Xuxa Meneghel Foundation, which provides food, shelter and education for Brazilian young people. She has also spearheaded campaigns against AIDS, drug abuse and polio.





收入最高的一级方程式赛车手

1996年德国一级方程式赛车手迈克尔·舒马赫效力于法拉利一级方程式车队，他的薪金收入创下了2500万美元的纪录，这也是一级方程式赛车手薪金收入的最高纪录，据估计，1997年舒马赫的收入为3500万美元，其中包括工资、奖金和广告收入等。

HIGHEST-EARNING FORMULA ONE DRIVER

In 1996 German Formula One driver Michael Schumacher was paid a record \$25 million to drive for Ferrari's Formula One team—the highest salary in the history of Formula One. Schumacher's total earnings in 1997 have been estimated at \$35 million, including salary and winnings as well as sponsorships and endorsements.

在一个赛季中获得的最高奖金

玛丽昂·琼斯（美国）1998年获得了一个对于运动员来说最伟大的赛季，在这个赛季中，她在参加的36场比赛中只有一场败绩，在100米和200米比赛中一直保持不败。琼斯获得了大奖赛100米和跳远的冠军以及总冠军，这意味着她仅从大奖赛中就能获得633 333美元的奖金。

MOST PRIZE MONEY WON IN A SEASON

Marion Jones (USA) notched up one of the greatest seasons by any athlete, male or female, in 1998, when she won all but one of the 36 events she contested and remained undefeated at both 100 m and 200 m. Jones took the overall Grand Prix title as well as individual titles at 100 m and long jump, which meant she received one third of the Golden League Jackpot—giving her \$633,333 from the Grand Prix final alone.

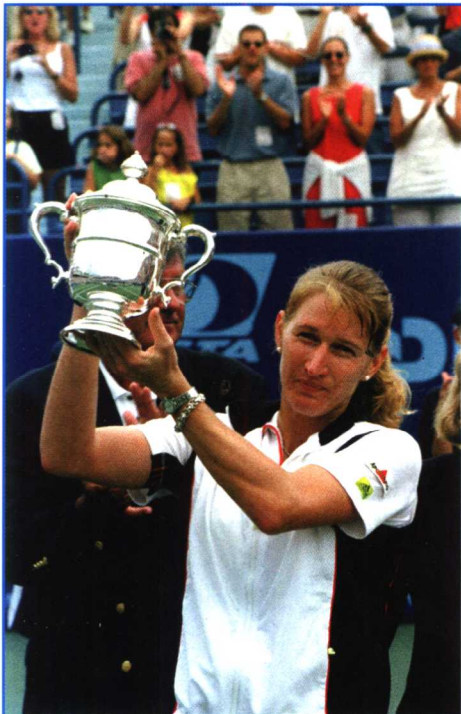


收入最高的女运动员

到1999年6月21日为止，德国的施特菲·格拉芙的收入是21 512 490美元，打破了网球明星马丁娜·纳芙拉蒂诺娃（美国，原捷克斯洛伐克）所保持的收入最高纪录。但是如果加上广告等收入，纳芙拉蒂诺娃仍保持着收入最高纪录。

HIGHEST EARNINGS BY A SPORTSWOMAN

Steffi Graf (Germany) had earned a total of \$21, 512,490 in prize money by 21 June 1999, beating the record set by her fellow tennis star Martina Navrátilová (USA, formerly Czechoslovakia). However, Navrátilová still holds the record if endorsements and sponsorship deals are included in the figure.

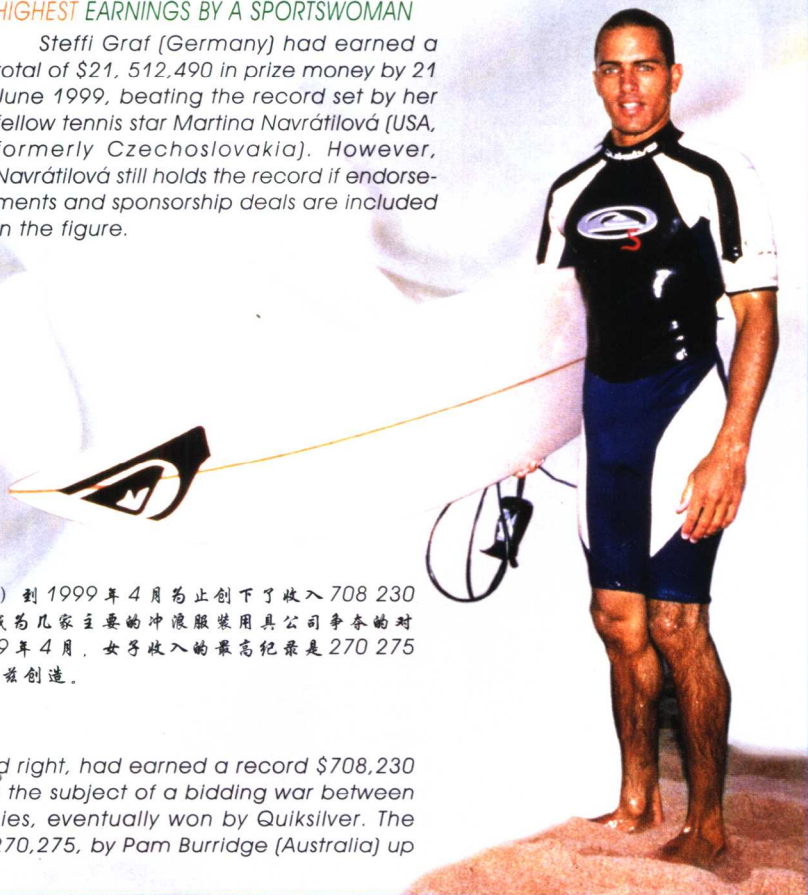


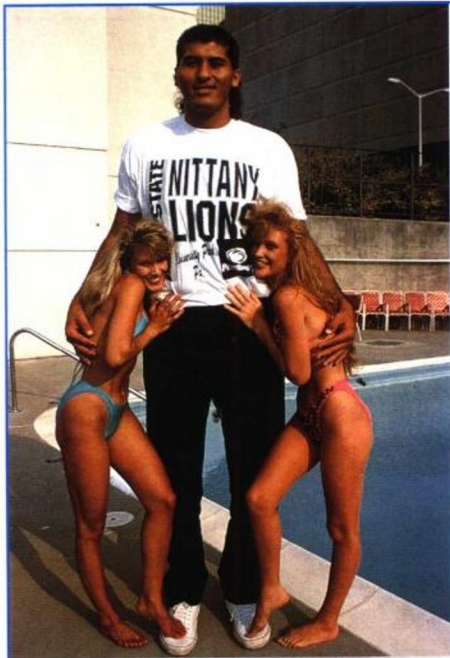
收入最高的冲浪运动员

美国的凯利·斯莱特（右图）到1999年4月为止创下了收入708 230美元的最高纪录。1991年，他成为几家主要的冲浪服装用具公司争夺的对象，最后水银公司获胜。到1999年4月，女子收入的最高纪录是270 275美元，由澳大利亚的帕姆·布里兹创造。

HIGHEST-EARNING SURFERS

Kelly Slater (USA), pictured right, had earned a record \$708,230 by April 1999. In 1991 he was the subject of a bidding war between the major surfwear companies, eventually won by Quiksilver. The women's career record is \$270,275, by Pam Burridge (Australia) up to April 1999.





最高的摔跤运动员

阿根廷的若热·冈萨雷斯身高2.29米，体重195公斤。冈萨雷斯原为篮球运动员，1990年至1994年在美国成为职业摔跤运动员，取名“巨人”，参加了世界摔跤联合会和新日本职业摔跤大赛。当时摔跤运动正在迅猛发展。1994年，他还参加了美国的一部名为《地狱里的大力神》的电视剧的拍摄，在其中扮演拳击手厄尔艾兹。

TALLEST WRESTLER

Jorge Gonzalez from Argentina is 2.29 m tall and weighs 195kg. Originally a basketball player, Gonzalez made a career as a professional wrestler in the USA between 1990 and 1994, performing under the name 'El Gigante' (the giant) in WWF, WCW and New Japan Pro Wrestling bouts during the boom years of celebrity wrestling. He also appeared in the TV movie Hercules in the Underworld (USA, 1994), playing the role of Eryz the boxer.

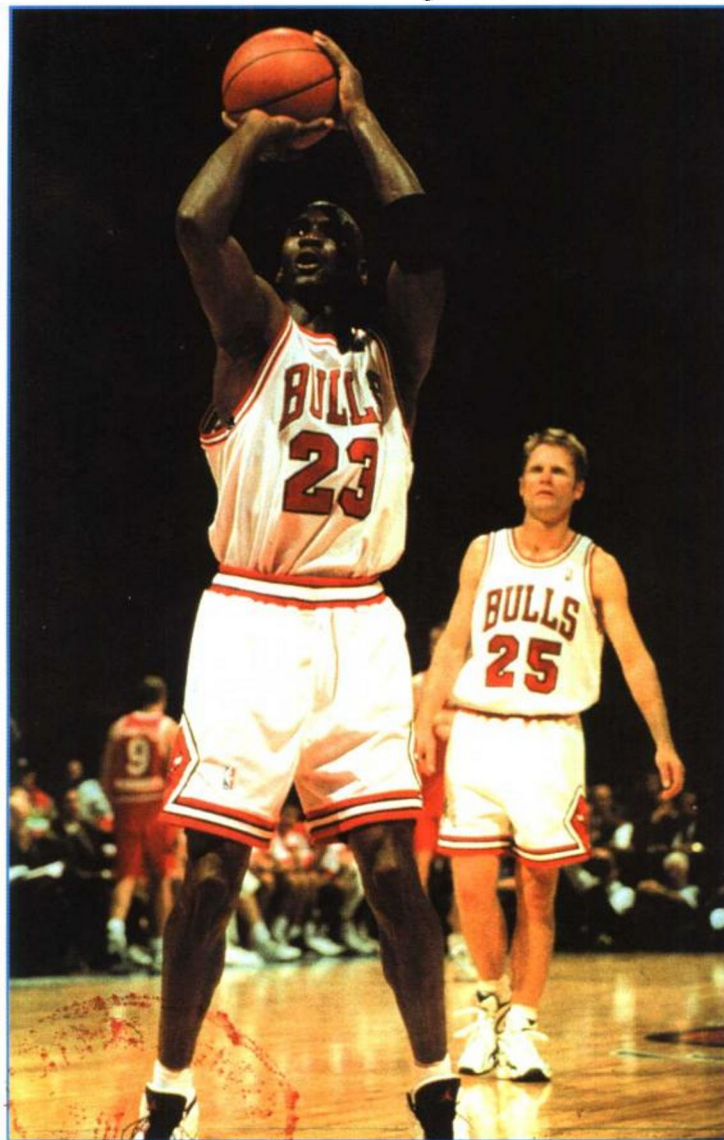
最高的建筑物蹦极跳

1998年10月，阿·吉·哈克特从新西兰奥克兰的最高建筑——天空大厦上做了一次180.1米的蹦极跳。他将自己系在两条钢索上，以免与大厦相撞。哈克特也是第一位从埃菲尔铁塔和直升飞机上做蹦极跳的人。

HIGHEST BUNGEE JUMP FROM A BUILDING

In Oct 1998 A.J. Hackett made a 180.1-m jump from the Sky Tower, the highest building in Auckland, New Zealand. He attached himself to two steel cables to avoid hitting the tower. Hackett was also the first man to bungee jump from the Eiffel Tower, and from a helicopter.





平均得分最高的 NBA 队员

1999年1月13日退役的迈克尔·乔丹，在效力于芝加哥公牛队期间，创造了21项NBA纪录。其中包括：比赛平均各场得分最高（31.5分）；被评为联赛赛季最佳得分手的次数最多（10次）；被评为联赛赛季最佳投篮中篮手次数最多（10次）；被评为联赛赛季投篮次数最多的选手的次数最多（10次）；1986年4月20日，在与波士顿凯尔特人队的决赛中，乔丹一人独得63分，创造了NBA决赛上个人得分最多的纪录。他还是1984年和1992年夺得奥运会篮球项目金牌的美国篮球队队员之一。在篮球场外，乔丹拥有一家餐馆并主持《周六现场直播》栏目；他还出任了电影《太空大冒险》的主角，与卡通人物一起打篮球。与其他篮球队员相比，他赚取了更多的广告签约收入。

HIGHEST AVERAGE POINTS (NBA)

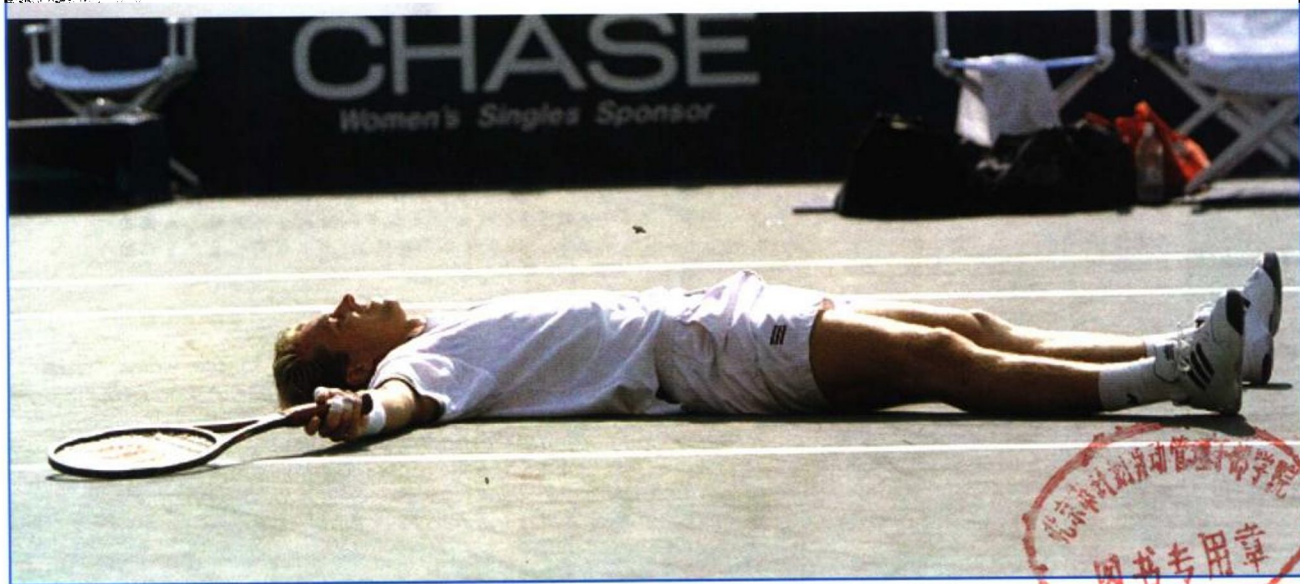
Michael Jordan, who retired from the game on 13 Jan 1999, set 21 NBA records while playing for the Chicago Bulls, including the highest average number of points per game (31.5), the most seasons as the league's leading scorer (10), the most seasons as the league's leading scorer of field goals (10) and the most seasons as the league player with the highest number of field goal attempts (10). On 20 April 1986 he scored 63 points in a play-off game against the Boston Celtics—a record number of points by an individual player in an NBA play-off game. He also played in the gold-medal-winning US Olympic teams of 1984 and 1992. Off the court Jordan owns a restaurant, has presented the TV show *Saturday Night Live* and starred in *Space Jam*, a film in which he plays basketball with cartoon characters. He has earned more from endorsement deals than any other player.

职业网球协会巡回赛奖金最高的冠军得主

瑞典的斯蒂芬·埃德伯格是绝无仅有的3位曾获得职业网球协会巡回赛奖金超过2000万美元的得主之一。另外两位得主分别为德国的鲍里斯·麦肯罗和美国的皮特·桑普拉斯。职业网球协会成立于1990年，取代了男子网球理事会，成为男子职业网球联赛的管理机构。1983年，埃德伯格荣获了大满贯赛的青少年组单打冠军，因而引起网球界的注意。接着，他以绝对优势夺得了所有大满贯赛事的单打冠军（法国网球公开赛除外）。

BIGGEST ATP TOUR EARNERS

Stefan Edberg (Sweden) is one of only three players to have won more than \$20 million on the ATP (Association of Tennis Professionals) Tour, the others being Boris Becker (Germany) and Pete Sampras (USA). The ATP Tour was launched in 1990 as a partnership of players and tournaments and replaced the Men's Tennis Council as the governing body for the men's professional tennis circuit. Edberg first captured the imagination of the tennis world in 1983 when he won the junior singles titles at all four Grand Slam tournaments in one year. He went on to win full singles titles at all the Grand Slam tournaments with the exception of the French Open.





精确度最高的便携式防空导弹

在军事演习中，有人目睹过美国海军使用的“黄针”导弹架。在20世纪80年代初引进的“黄针”导弹长1.52米，重10公斤，射程为4.83公里，速度为每小时2092公里。“黄针”导弹的低温冷却红外线自导头把飞机红外信号和照明弹一类的反措施物区分开来。在20世纪90年代初，美国军队验收了“黄针”无源光学自导头技术（POST），通过预定程序微处理机，导弹飞向目标。该导弹会“思维”，一旦锁定，目标飞机的导向器使导弹或向目标更快飞去或弹射出来，没有多少其他的选择。

MOST ACCURATE PORTABLE ANTI-AIRCRAFT MISSILE

US Marines are seen with a Stinger missile launcher during exercises. The Stinger missile, which was introduced in the early 1980s, is 1.52 m long, weighs 10 kg and has a range of about 4.83 km and a speed of about 2,092 km/h. The Stinger's cryogenically-cooled infra-red seeker distinguishes between an aircraft's infra-red signature and counter-measures such as flares. In the early 1990s the US Army took delivery of the Stinger POST (Passive Optical Seeker Technology), which is flown to target by a programmable microprocessor. The missile can 'think', and once it is locked on, there is little the pilot of the target aircraft can do other than outfly the missile or eject.